

# CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

## APPLI REPCET

### ARTICLE 1 : Préambule et Mentions Légales

Le système REPCET®, mis au point par l'association Souffleurs d'Ecume et la société Chrisar Software Technologies, vise à limiter les risques de collisions entre les navires et les grands cétacés, et à cumuler des données sur les positions de ces animaux à des fins scientifiques.

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation (ci-après dénommées CGU) concernent une extension de ce dispositif : une application mobile REPCET® (ci-après dénommée APP REPCET), mise au point et gérée par l'association Souffleurs d'Ecume. L'APP REPCET se matérialise par un logiciel pour smartphones, intégré au système REPCET®.

L'éditeur de l'APP REPCET est Souffleurs d'Ecume, association loi 1901 déclarée le 23 mai 2000 à Marseille sous le n° 0133095137 (SIRET 449 804 319 00035), dont les locaux sont situés à Hôtel de Ville, 83170 La Celle, représentée par son président Monsieur Frédéric Capoulade — email : [contact@souffleursdecume.com](mailto:contact@souffleursdecume.com).

Toute personne qui installe et utilise l'APP REPCET est dénommée ci-après UTILISATEUR. L'UTILISATEUR est invité à lire attentivement les présentes CGU et s'engage à les respecter avant d'utiliser l'APP REPCET.

Le développement de l'APP REPCET a été rendu possible grâce aux contributeurs suivants : Agence de l'Eau, Sanctuaire Pelagos, l'ACCOBAMS, Fondation Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme.

### ARTICLE 2 : Présentation de l'APP REPCET

L'APP REPCET est un dérivé du système REPCET® qui permet la transmission en temps réel des positions de mammifères marins aux grands navires équipés. Les positions sont cartographiées sur un écran dédié à bord, sous forme de zones de risques dans lesquelles les équipages sont amenés à renforcer leur veille et diminuer l'allure afin de réduire les risques de collisions.

L'APP REPCET permet d'élargir le réseau REPCET® en donnant la possibilité à d'autres acteurs de la mer de signaler des positions de cétacés croisés en mer. Les positions d'animaux envoyées par l'UTILISATEUR sont ainsi transmises aux navires équipés du système.

L'UTILISATEUR, quant à lui, ne recevra aucune position de cétacé provenant du réseau. N'apparaîtront sur la carte de l'UTILISATEUR que ses propres observations.

Chaque Utilisateur peut installer l'APP REPCET sur son terminal mobile (Android) sous réserve de bénéficier d'un abonnement adéquat auprès de son opérateur de téléphonie mobile. SOUFFLEURS D'ECUME se réserve le droit de retirer à tout moment et sans notification préalable l'APPLICATION des plateformes de téléchargement.

Pour fonctionner l'APP REPCET nécessite le stockage de données sur le terminal mobile de l'UTILISATEUR ainsi qu'une connexion à internet. A noter que l'APP REPCET est utilisable même hors couverture réseau : dans ce cas, les données sont stockées et transmises dès que le terminal est à nouveau connecté.

### **ARTICLE 3 : Utilisation des Données Espèces**

L'APP REPCET est conçue prioritairement pour la transmission de données concernant les cétacés. Mais elle permet également de transmettre les positions d'autres espèces, comme les tortues marines par exemple.

Les positions de grands cétacés sont systématiquement transmises aux navires abonnés à REPCET® dans l'objectif de limiter les risques de collisions.

Les données de positions d'animaux récoltées via l'APP REPCET sont la propriété de SOUFFLEURS D'ECUME. SOUFFLEURS D'ECUME s'engage à n'utiliser ces données que dans le cadre de travaux visant l'étude et à la protection des animaux marins. Dans ce cadre, SOUFFLEURS D'ECUME pourra partager ces données avec d'autres structures dont l'objectif est la protection de la faune sauvage, au travers d'échanges conventionnés.

### **ARTICLE 4 : Engagement de non perturbation des cétacés**

L'attention de l'UTILISATEUR est attirée sur le fait que les cétacés sont des animaux particulièrement sensibles aux dérangements liés à des approches intrusives. Déranger les animaux dans leurs activités vitales (repos, alimentation, socialisation, reproduction) compromet leur succès de reproduction, augmente les dépenses énergétiques ou encore, diminue l'immunité. Dans des zones très fréquentées par les activités humaines, telles que la Méditerranée, ces dérangements répétés peuvent conduire à l'affaiblissement et à la disparition d'une population de cétacés. C'est notamment pour ces raisons que les cétacés sont protégés par la législation française qui « interdit la perturbation intentionnelle incluant la poursuite ou le harcèlement des animaux dans le milieu naturel » (Arrêté Ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 2011), mais aussi par plusieurs accords internationaux (conventions de Barcelone, de Berne, de Bonn, ACCOBAMS).

Pour ces raisons, l'approbation des présentes CGU engage l'UTILISATEUR à respecter le code de bonne conduite ou toute autre règle pour l'observation des cétacés, en vigueur dans la zone. Pour le cas du Sanctuaire Pelagos et de l'ACCOBAMS, ce code stipule notamment de respecter une distance minimale de 100 mètres entre l'embarcation et l'animal (intégralité du code disponible sur [www.sanctuaire-pelagos.org](http://www.sanctuaire-pelagos.org)).

### **ARTICLE 5 : Gratuité de l'APP REPCET**

L'APP REPCET est fournie gratuitement à l'UTILISATEUR par SOUFFLEURS D'ECUME.

L'UTILISATEUR peut néanmoins, s'il le souhaite, accorder un soutien volontaire à l'association SOUFFLEURS D'ECUME au travers d'un don (par chèque, à l'ordre de Souffleurs d'Ecume, à envoyer à l'adresse précisée dans l'Article 1 (Préambule et Mentions Légales) préambule, ou en ligne via la plate-forme Hello Asso ([www.helloasso.com/don/associations/souffleurs-d-ecume](http://www.helloasso.com/don/associations/souffleurs-d-ecume))).

### **ARTICLE 6 : Conditions d'utilisation**

L'APP REPCET n'est pas ouverte au grand public. Elle est mise à disposition de l'UTILISATEUR si sa présence en mer et son niveau d'expertise sont compatibles avec l'usage de l'APP REPCET, à la discrétion de SOUFFLEURS D'ECUME. A ce titre, l'UTILISATEUR s'engage à ne pas diffuser à des tiers le lien de téléchargement de l'APP REPCET ou le fichier d'installation.

L'UTILISATEUR s'engage à fournir des informations exactes et conformes à la réalité, qu'il s'agisse de ses informations personnelles ou de la position d'animaux marins qu'il transmet. L'UTILISATEUR doit savoir identifier

correctement les espèces. En cas de doute, l'option « espèce indéterminée » doit être privilégiée. L'UTILISATEUR s'engage à utiliser l'APP REPCET aussi souvent que possible, dans la limite des impératifs de sécurité du bord.

Afin de pouvoir attribuer un niveau d'expertise à l'UTILISATEUR, SOUFFLEURS D'ECUME se réserve le droit, pendant une période pouvant aller de 1 à 3 mois selon la fréquence des observations, de vérifier la validité des données avant de les envoyer sur le serveur définitif.

Toute transmission d'informations au sujet d'observations n'ayant pas eu lieu pourrait nuire gravement à l'efficacité du système REPCET®. Pour tester l'application sans transmettre de donnée nuisible, l'UTILISATEUR doit cocher la case « fictive » dans le formulaire lorsqu'il entre une position fictive d'un animal.

Si l'UTILISATEUR ne respecte pas ces points, SOUFFLEURS D'ECUME pourra l'exclure du système.

Les équipements (smartphone, ordinateur, logiciels et abonnements de télécommunications associés) nécessaires à l'accès à l'APP REPCET sont à la charge exclusive de l'UTILISATEUR, de même que les frais de télécommunications induits par leur utilisation.

L'UTILISATEUR accepte que l'APP REPCET stocke des données sur son terminal mobile et transmette des données via une connexion internet, sans quoi l'APPLICATION ne pourrait pas fonctionner.

#### **ARTICLE 7 : Interruption de l'APP REPCET, Mises à Jour et Support Technique**

SOUFFLEURS D'ECUME se réserve le droit, à tout moment, d'interrompre le service de l'APP REPCET, notamment pour des raisons techniques ou pour non respect des CGU, sans que sa responsabilité ne puisse être engagée. L'APP REPCET sera susceptible d'évoluer au fil du temps au travers de mises à jour régulières. L'UTILISATEUR sera informé de ces mises à jour par les moyens les plus appropriés.

Un support technique est assuré par SOUFFLEURS D'ECUME à l'adresse suivante : [appli@repcet.com](mailto:appli@repcet.com)

#### **ARTICLE 8 : Responsabilité**

L'UTILISATEUR devra disposer des compétences, des matériels et des logiciels requis pour l'utilisation d'Internet sur son terminal mobile.

L'APP REPCET ne constitue pas un outil dédié à la sécurité et ne doit en aucun cas servir d'appui à la navigation.

L'UTILISATEUR accepte en utilisant l'APP REPCET tous les risques et les caractéristiques propres à l'utilisation de terminaux mobiles et Internet, en particulier les possibles délais de transmission, les dysfonctionnements techniques et les risques de piratage.

L'UTILISATEUR est conscient et informé des éventuels virus et autres programmes malveillants pouvant circuler sur Internet, et il lui appartient de prendre toutes les mesures pour s'en protéger. La responsabilité de SOUFFLEURS D'ECUME ne pourrait en aucun cas être engagée en cas de problème résultant d'une infection par un virus ou autre logiciel malveillant.

SOUFFLEURS D'ECUME décline toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement de l'APP REPCET, qu'elle qu'en soit la cause. En particulier, SOUFFLEURS D'ECUME décline toute responsabilité en cas d'interruption de l'APP REPCET, de survenance de bogues ou d'erreurs de fonctionnement, de perte ou de retard dans la diffusion de données, ainsi qu'en cas de dommages, directs ou indirects, quelles qu'en soient les causes, origines, natures ou conséquences, qu'ils aient été provoqués suite à un accès de quiconque à l'APP REPCET et/ou à l'impossibilité

d'y accéder, et/ou à l'utilisation de l'APP REPCET et/ou au crédit accordé à une quelconque information provenant directement ou indirectement de l'APP REPCET.

#### **ARTICLE 9 : Propriété Intellectuelle**

L'APP REPCET, les logos, textes, graphismes et images (ci-après dénommés les PROPRIETES) mis à disposition par SOUFFLEURS D'ECUME appartiennent exclusivement à SOUFFLEURS D'ECUME et sont protégés au titre de la propriété intellectuelle. SOUFFLEURS D'ECUME concède aux UTILISATEURS, à titre non exclusif, le droit d'utiliser les PROPRIETES dans la limite nécessaire à l'utilisation de l'APP REPCET. Les UTILISATEURS s'interdisent notamment de copier, modifier, intégrer les PROPRIETES sur quelque support que ce soit, d'effectuer une rétro-ingénierie quelconque ou d'user de toute autre méthode pour tenter d'accéder aux codes source et/ou aux protocoles des PROPRIETES. L'UTILISATEUR s'interdit de vendre, céder, donner en licence, sous-licencier, donner en garantie, transmettre de toute autre manière les PROPRIETES.

#### **ARTICLE 10 : Protection des Données à Caractère Personnel**

SOUFFLEURS D'ECUME s'engage à protéger les données à caractère personnel que l'UTILISATEUR lui confie lors de l'enregistrement de ses paramètres. Ces données seront exclusivement utilisées dans le cadre des objectifs de l'APP REPCET. Elles serviront notamment à contacter l'UTILISATEUR pour avoir, si besoin, plus d'informations sur ses observations. Elles ne seront en aucun cas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers, sauf autorisation écrite préalable de l'UTILISATEUR.

Le fichier comportant les données à caractère personnel de l'UTILISATEUR a fait l'objet d'une déclaration auprès de la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL) sous le numéro 1699436 v 0.

Conformément aux dispositions de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 telle que modifiée par la loi n° 2004-801 du 6 août 2004 dite "Informatique et Libertés", sous réserve de justifier de son identité, l'UTILISATEUR dispose du droit de demander à ce que les données à caractère personnel le concernant soient rectifiées, complétées, mises à jour, verrouillées ou effacées si ces données sont inexactes, incomplètes, équivoques, périmées, ou si la collecte, l'utilisation, la communication ou la conservation de ces données est interdite.

L'UTILISATEUR dispose également du droit de s'opposer, pour des motifs légitimes, à ce que des données à caractère personnel le concernant fassent l'objet d'un traitement. Une telle opposition rendra toutefois impossible l'utilisation de l'APP REPCET.

Le responsable de la collecte et du traitement de ces données est l'association SOUFFLEURS D'ECUME, dont les coordonnées figurent dans l'Article 1 (« Préambule et Mentions Légales »). L'UTILISATEUR peut exercer ses droits en envoyant un courrier postal accompagné d'un justificatif d'identité à SOUFFLEURS D'ECUME.

#### **ARTICLE 11 : Modification des CGU**

Les présentes CGU peuvent être modifiées par SOUFFLEURS D'ECUME. La nouvelle version des CGU sera intégrée lors de la mise à jour de l'APP REPCET. Les nouvelles CGU rendent caduques les versions précédentes. Pour pouvoir continuer à utiliser l'APP REPCET, l'UTILISATEUR devra alors approuver les nouvelles CGU.

#### **ARTICLE 12 : Droit applicable**

Ces CGU sont régies, interprétées et appliquées par le droit français. La langue d'interprétation est la langue française en cas de contestation sur la signification d'un terme ou d'une disposition des présentes CGU.

CGU APP REPCET rédigées le 20 janvier 2016, valables jusqu'à révision.